KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 30.892/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 30.892/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 november 2000 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen", heeft op 23 november 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 10 novembre 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix", a donné le 23 novembre 2000 l'avis suivant :

1. Het ontwerp beoogt bepaalde ondernemingen binnen de sector van de personenauto’s en andere voertuigen vrij te stellen van de verplichting tot voorafgaandelijke aanvraag voor het toepassen van een prijsverhoging.

Om dat doel te bereiken wordt de vermelding van de betrokken sector geschrapt in de lijst van sectoren vermeld in artikel 3 van het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen.

2. Bij het ontwerp dient te worden opgemerkt dat in het tweede lid van de aanhef best specifiek verwezen wordt naar artikel 3 van het ministerieel besluit van 20 april 1993, aangezien enkel die bepaling een wijziging ondergaat.

Men redigere het tweede lid van de aanhef derhalve als volgt :

"Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen, inzonderheid op artikel 3;".

---

1. Le projet vise à dispenser certaines entreprises du secteur des voitures et des autres véhicules de l'obligation d'introduire une demande préalable avant d'appliquer une hausse de prix.

A cette fin, la mention du secteur concerné est supprimée de la liste des secteurs visée à l'article 3 de l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix.

2. Au sujet de ce projet, on observera qu'il serait préférable que le deuxième alinéa du préambule fasse spécifiquement référence à l'article 3 de l'arrêté ministériel du 20 avril 1993, dès lors que seule cette disposition subit une modification.

Dès lors, le deuxième alinéa du préambule sera rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix, notamment l'article 3;".

---

De kamer was samengesteld uit

| | | |
|---|---|---|
| de Heren<br>Messieurs | M. VAN DAMME, | kamervoorzitter,<br>président de chambre, |
| | J. BAERT,<br>J. SMETS, | staatsraden,<br>conseillers d'Etat, |
| | G. SCHRANS,<br>E. WYMEERSCH, | assessoren van de afdeling wetgeving,<br>assesseurs de la section de législation, |
| Mevrouw<br>Madame | A. BECKERS, | griffier,<br>greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME